

visitan. pues además de la consolidación del templo descargando sus bóvedas del gran peso que las agobiaba, se ha efectuado una escrupulosa restauración que ha puesto en claro la belleza espléndida del coro y la iglesia sin perder su estilo ha sido mejorada en orden a iluminación natural y distribución adecuada de altares. En fin, un acierto innegable por el que felicitamos al Sr. Hurtado.

Por el P. Escribano se sigue explorando el término de Casas de Millán, y sus excavaciones han dado como resultado el hallazgo de un poblado romano (?), pues se han puesto al descubierto suelos con finas lanchas exagonales y triángulos de piedra blanca, basas de columnas y otros objetos. El hecho se ha puesto en conocimiento de la Dirección de Excavaciones Arqueológicas.

Bajo la dirección técnica de los arquitectos señores Rodríguez Cano y González Valcárcel se va a proceder al recalce y consolidación del torreón del Gitano, de las murallas cacereñas, reparación de bóvedas y otras, por un total de 40.103'69 pesetas, libradas por la superioridad.

También en la Catedral de Plasencia, se verificarán obras tendentes a devolver su antigua fisonomía al Claustro y el Hastial, abriendo los huecos antiguamente existentes y que habían sido cerrados tanto en el claustro como en la portada, y además se limpiarán las bóvedas y tracerías, bajo la dirección del Sr. González Valcárcel, y para los que se ha aprobado un presupuesto de 74.631'45 pesetas.

Nuestro colaborador, el ilustre escultor Sr. Pérez Comendador, ha sido designado miembro de la Academia de Bellas Artes, de París, en reconocimiento de sus relevantes méritos, de lo que al par que le felicitamos nos sentimos orgullosos al ver ensalzada a Extremadura por medio de uno de sus hijos más representativos. La distinción es más de estimar si se tiene en cuenta que Pérez Comendador, con recio temperamento artístico reaccionó con bravura extremeña contra la pretensión de que se concediera, en la Bienal de Venecia, por unanimidad, el primer premio al pintor Matisse. Nuestro paisano mantuvo los fueros del sano criterio artístico (1) y corajudamente se opuso a la maniobra, arrastrando tras sí los votos de Portugal, Yugo eslavía y Egipto. A nuestro insobornable paisano y escultor, escudado por su brío extremeñísimo y por su alta calidad artística, no le asustan «*fauves*» ni le doblegan papanatismos.

Un numeroso grupo de hombres de leyes, con importante representación cacereña, ha rendido a D. Diego M.<sup>a</sup> Crehuet, en Madrid, un tributo de afecto y admiración consistente—ante su negativa a toda intervención personal—en ofrecerle el ejemplar n.º 1 de la edición homenaje de algunas de sus obras recogidas en un libro de más de quinientas páginas.

Trujillo ha sabido aprovechar las fiestas celebradas con toda magnificencia en honor de su Patrona, la Virgen de la Victoria, para rendir al historiador D. Clodoaldo Naranjo, homenaje a su memoria, dando su nombre a una de las calles de la ciudad. El acto fué presidido por el Sr. Obispo de Plasencia, y tras la lectura del acuerdo municipal, se descubrió la placa conmemorativa, y el Alcalde Sr. García de Guadiana pronunció un emocionado y elocuente discurso, describiendo la vida del agasajado y exaltando su obra, que Trujillo nunca ha de olvidar.

De nuestro colaborador Pedro Caba escribe elogiosamente el semanario «Correo Literario», que lo califica de «magnífico escritor de prosa musculada y ágil» y del que afirma que «viene intentando esforzadamente una suerte de Summa de atropología filosófica», y da cuenta de su «brillante y firme presencia en los mejores estamentos del pensamiento actual español». Y el diario «Madrid», al comentar la obra «Los sexos, el amor y la historia», se expresa así: «esta edición monumental marca una fecha memorable en la cultura hispánica, donde el nombre de Pedro Caba tiene un lugar de honor entre las más nobles jerarquías del pensamiento».

El Pleno del Ayuntamiento de Mérida ha acordado por unanimidad nombrar hijo adoptivo de la ciudad a su ex-alcalde y escritor D. Francisco Baviano Giner; al felicitarle nos complacemos en apoyar la iniciativa del corresponsal de «Hoy», para que el título se le entregue al celebrarse la festividad de Sta. Eulalia.

Con un banquete-homenaje ha sido obsequiado en su pueblo natal, el escritor de Hornachos, Sr. Sansinena Aragüete, pronunciándose discursos a los que éste contestó visiblemente emocionado. Por la noche y como homenaje al mismo, se estrenó el juguete cómico «Doña Nervios», original del agasajado, que fué muy aplaudido.

CURIO O'XILLIO

(1) Véase «Carta abierta a un pintor galardonado», en «Alcántara», n.º 34 pág. 31.

## AL MARGEN DE LOS LIBROS

En el término de Torrejón el Rubio, nada distante de la ya desaparecida aldea de las Corchuelas, hay un monte que, por su fragosidad, fué llamado por los antiguos *Monsfragorum*. Sobre la parte más empinada de esta mole, existe, desde los tiempos más remotos, un castillo, que si hoy no conserva sino restos de su robusta construcción, fué altivo baluarte, cuya misión principal era vigilar y proteger el paso del río Tajo.

La naturaleza no puede ser allí más dura y pujante. Arbustos y plantas silvestres; lentiscos, madroñeras, encinas, robles, jaras, tomillos y zarzas constituyen la recia y agreste vestidura de tan gigantesca mole. Desde la cima el espectáculo que se ofrece a los ojos es en verdad impresionante. Y si apena la acción demoledora de los siglos, al contemplar los muros derruidos del histórico baluarte, cuanto desde él se divisa en torno, produce honda emoción en el espectador. Abajo el río, como echado a los pies del coloso; en el horizonte, la línea quebrada de la sierra y junto al castillo, escarpados peñascos, ruinas, cornicabras y acebuches.

En este baluarte y en el poblado que lo rodeaba tuvo su cuna la Orden de Caballeros de Monsfrag, fundada por el cruzado Don Rodrigo, Conde de Sarria, emparentado con el rey de León, Fernando II.

Nuestro ilustrado colaborador D. Gervasio Velo y Nieto acaba de sacar de las prensas madrileñas el libro intitolado *La Orden de Caballeros de Monsfrag*, que lleva una *Nota previa* de D. Pedro Caba.

Une este notable escritor—el Sr. Caba—a sus muchos méritos, el de ser embajador y vocero de nuestras letras extremeñas, pues raro es el libro que aparece hoy y que es debido a alguna pluma regional, que no esté por él prologado. Virtud insigne, pero que ofrece un pequeño inconveniente: que como la demanda de prefacios, introducciones, etc., unida a los graves trabajos filosóficos en que está empeñado, requiere tiempo y los límites de éste son inflexibles, la elaboración de tales introitos es más bien precipitada, con lo que el estilo paga el pato, si se nos permite hablar así. En la *Salutación* que dedicó al joven escritor Terrón Albarrán con motivo del interesante trabajo de éste sobre nuestro paisaje, aparecido en *separata* de la *Revista de Estudios Extremeños*, saltan a la vista las numerosas repeticiones del adjetivo demostrativo *este, esta*, en que se incurre. Señalamos el detalle, que pudiera considerarse trivial por algunos, porque deseáramos ver cómo la prosa de nuestros escritores, de los nativos de Extremadura, muéstrase, sin afectación, aliñada y pulcra. Cualquiera que crea advertir otras intenciones en estos reparos, no nos conoce.

Pero tornemos al Sr. Velo, y que se nos perdone esta digresión, si bien más tarde hemos de volver sobre el Sr. Caba.

Pertenece el autor del libro que venimos comentando, a la pléyade de eruditos historiadores con que cuenta hoy nuestra región. Enderézanse sus estudios hacia una época áspera e incómoda, en la que hay muchos puntos oscuros y cuestiones previas a resolver. De aquí que no siempre pueda ofrecerse material de primera mano, y haya que contentarse con la labor de búsqueda de quienes nos precedieron. ¡Que más quisieran los historiadores que disponer de documentos y papeles inéditos, de ver compensados sus esfuerzos de busca y rebusca con escritos jamás traídos antes a la luz de la crítica histórica! Este es el sueño dorado de todo investigador; pero no siempre consigue realizarse totalmente. Sin embargo, esta circunstancia no debe desalentarles en sus trabajos. Muchas veces el mérito de un libro puede consistir, no en el mayor o menor número de aportaciones nuevas, de descubrimientos y hallazgos, sino en que exprese una visión original del acontecer histórico. Hipólito Taine, por ejemplo, usó al escribir su *Historia de la literatura inglesa* los mismos elementos bibliográficos que habían empleado sus predecesores. Mas esto no fué óbice para que su obra triunfase. Todo dependió del enfoque e interpretación dados por el crítico francés al arte literario de los ingleses.

Otro cometido que de ordinario asume el historiador de sucesos particulares, es entresacar de los libros los pormenores que están subordinados en ellos a fines nacionales o incluso universales, y convertirlos en principal objeto de su estudio. Esto ha hecho el Sr. Velo: tomar de la *España Sagrada* del Padre Flores, de la *Regesta de*



*Fernando II*, de D. Julio González, de las obras de Blázquez y Jiménez, Torres y Tapia, Herculano, Mérida, etc., y de los *Bularios* y *Cartularios* cuantos datos y antecedentes necesitó para reconstruir el origen y desenvolvimiento de la Orden de Caballeros de Monsrag o para confirmar sus puntos de vista al abordar este tema histórico desde el ángulo de un observador extremeño.

Giraldo Simpavor, de que ya tienen noticia nuestros lectores, porque las páginas dedicadas por el Sr. Velo en este libro al arriscado y astuto forajido, aparecieron primeramente en nuestra revista, Don Alvaro de Sarria y el conde Rodrigo, están pintados por nuestro docto colaborador con grande riqueza de rasgos y particularidades.

El libro del Sr. Velo es un testimonio evidente de erudición histórica.

En su lenguaje hemos observado algunas impropiedades que vamos a señalar, por si quisiera salvarlas en futuras ediciones: ocupar *de*, por tratar de (1); *factura*, por estilo; *debió ser*, por debió de ser; sin la preposición se afirma y manda, con ella, se duda; *álgido*, por culminante—ya insistiremos más despacio sobre este dislate tan generalizado hoy, que en esta ocasión se agrava por la profesión del autor: *álgido* (muy frío) es el período precursor de la muerte o el que sobreviene a ciertos estados morbosos, como el cólera y la fiebre perniciosa, y nada más; *destacando*, por destacándose; *avalancha*, por alud; *influenciado*, por influido; *familiares*, por deudos, etc.; *tuvo lugar*, por ocurrió; *desplazar*, por quitar o echar; *presionados*, por obligados a ello, estrechados, etc.; *Señero* no equivale a señorial o señorial, sino a solo, solitario, sin compañía; *único*, *simpar*, porque no viene de *señor*, sino de *singularius*. Si se emplea con este sentido, es correcta. *Crucial*, no es castellana. «...seguimos el curso del río en dirección a su desembocadura» (pág. 13) es una fea redundancia, ya que no da la menor fuerza expresiva a la frase y en cambio trasciende a descuido. Todos los cursos de los ríos van en dirección a la desembocadura; otra cosa habría sido decir cauce, álveo... etc.

No son palmetazos, sino bien intencionadas advertencias.

La *Vocación* y *evocación* del Sr. Caba—Antonio Pérez, el Secretario de Felipe II, también era muy aficionado a estos juegos de palabras—es, como todos los escritos de nuestro ilustre paisano, muy enjundioso. Pero si nos allanamos a *dejar* sin comentario lo de los «huesos de las aceitunas» (pág. 8), aunque maldita la gracia que nos hacen, no renunciamos a hacer notar al Sr. Caba que la Historia, deja, no *queda*, lo que sea, tras de su paso.

PEDRO ROMERO MENDOZA

## A NUESTROS COLABORADORES

Rogamos a todos cuantos nos honran con su colaboración, que envíen sus trabajos firmados.

No basta con que indiquen al pie de ellos y en la última cuartilla, pero a máquina, el nombre y apellidos. En absolutamente necesario, para estar dentro de la legislación que rige en la materia, que vengan firmados de puño y letra del autor.

La falta de observancia de cuanto antecede nos impondría la tarea de devolver los originales recibidos, para que en cada uno se estampara la firma del colaborador; y habrán de reconocer éstos el tiempo que perderíamos, cuando tan fácil es que se nos complazca en cosa tan razonable y obligada.

(1) Véanse en este número las págs. 42, 43 y 44.

## NOTAS BREVES

# DE DENTRO Y DE FUERA

⊙ «Proel», revista literaria de Santander, anuncia un concurso de cuentos que se convocará en fecha próxima. El premio consistirá en 25.000 pesetas a la mejor obra presentada.

⊙ Se comenta mucho, por la enorme emoción que emana de sus páginas, el libro «El amor y el miedo», de Elizabeth C... Está formada esta obra por trozos de diario y cartas de una joven enferma de tuberculosis. La muerte no le dejó terminar la última carta. Los editores ocultan el apellido de la autora.

⊙ Se anuncia que Xaxier Casp va a editar una revista bajo el título de «Murta». Patrocina esta revista, que publicará originales en todos los dialectos que se hablan en España, el Instituto Alfonso el Magnánimo. Casp es enemigo del tipismo en poesía y de los Juegos Florales.

⊙ Se anuncia la próxima aparición de una nueva colección de libros de poesías en Málaga. Dicha Colección llevará el título general de «El arroyo de los ángeles».

⊙ Ha obtenido un extraordinario éxito de crítica y público la novela de Carlos Caba «¡Wolfran! ¡Wolfran!»

⊙ El castellano sigue siendo declarado en congresos internacionales idioma oficial, ahora lo fué no sin la enérgica intervención del doctor Abelló, declarado así en el Congreso Internacional sobre enfermedades del tórax, celebrado en Roma, donde han asistido los más famosos especialistas del mundo.

⊙ Actualmente se traduce al francés por la editorial suiza «Schodart». ¿«Qué es el hombre?», de Pedro Caba. Próximamente se traducirá al inglés en un solo volumen «Los sexos, el amor y la Historia», de este mismo pensador español, en edición abreviada. En América están causando enorme sensación las obras de Caba. Las editoriales empiezan a ofrecerle ventajosos contratos por editar sus libros.

⊙ El día 10 de octubre del año actual tuvo lugar en Toledo, bajo la presidencia de doña Mercedes Sabrois de Ballesteros, que ostentaba la representación de la Academia de la Historia, y los representantes de Inglaterra, Polonia y Rumanía, la sesión plenaria del Congreso de Cooperación Intelectual. Pronunciaron discursos don Gregorio Marañón, don Agustín Martínez, quien propuso se conmemore en América con el máximo esplendor el nacimiento de los Reyes Católicos; don Ernesto Laorden, que propuso que las cátedras americanistas sean desempeñadas en España por profesores americanos y en América por profesores españoles. Hablaron también don Darío Suro sobre la pintura mejicana, elogiando al pintor Orozco y el ecuatoriano don Eduardo Curimé y don Clemente Boñoli, sobre cultura americana. El canónigo francés Rupp disertó sobre vitalidad religiosa de América.

Este Congreso de Cooperación Intelectual fué clausurado por el Sr. Ministro de Asuntos Exteriores.

⊙ Ha salido para Nueva York doña María Luisa Caturla, invitada por las Universidades de Nueva York, Chicago, Bóston y otros centros culturales, para estudiar la pintura de Zurbarán en los Estados Unidos.

⊙ Se ha celebrado en Madrid el II Congreso Internacional de Arquitectura Paisajista con asistencia de relevantes figuras.